

PRECAUTIONS FOR SAFETY

DANGER

- Do not install, repair, open or remove the cover. It may expose you to dangerous voltages. Ask the dealer or the specialist to do this.
- Turning off the power supply will not prevent potential electric shock.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulation.
- Means for disconnection from the supply having a contact separation of at least 3 mm in all poles must be incorporated in the fixed wiring.

WARNING

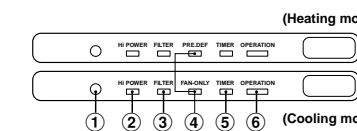
- Do not expose your body directly to cool air for a long time.
- Do not insert your finger or any article, into the air inlet/outlet.
- When an abnormality (burning smell, etc.) occurs, stop the air conditioner and disconnect the power supply or turn off the breaker.

CAUTION

- Do not wash the unit with water. It may cause an electric shock.
- Do not use this air conditioner for other purposes such as preserving food, breeding animal, etc.
- Do not step or put anything on the indoor/outdoor unit. It may cause an injury or damage the unit.
- Before cleaning the unit, turn off the main switch or the circuit breaker.
- When the unit won't be used for a long time, turn off the main switch or the circuit breaker.

INDOOR UNIT DISPLAY

- TEMPORARY button
 - Hi POWER (Green)
 - FILTER (Orange)
 - PRE.DEF or FAN-ONLY (Orange)
 - TIMER (Yellow)
 - OPERATION (Green/Orange)
- * Orange : Auto Restart Operation



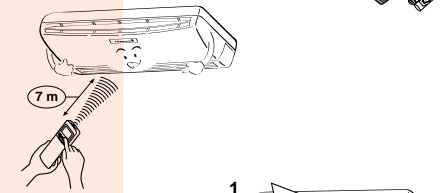
PREPARATION BEFORE USE

Preparing Filters

- Open the air inlet grille and remove the air filters.
- Attach the filters. (see detail in installation manual)

Loading Batteries

- Remove the cover. Insert 2 new batteries (AAA type) following the (+) and (-) positions.
- Push RESET : Adjust the clock.
 - Push CLOCK (adjust only).
 - Press and : Set the current time.
 - Press : Start the clock.
- Place the cover back.



Remote Control Location

- Max. 7 m from the indoor unit

AIRFLOW DIRECTION

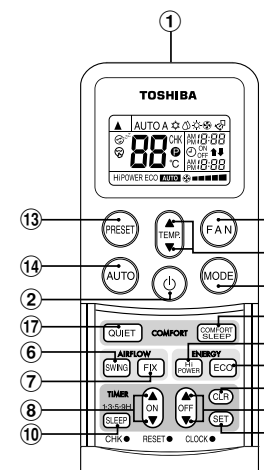
- Press : Move the louver in the desired vertical direction.
- Press : Swing the air automatically and press again to stop.
- For horizontal direction, adjust manually.

Note:

- Use only the button to move the louver.
- The swinging operation needs to be set up every time after turning ON.

REMOTE CONTROL FUNCTION

- Infrared signal emitter
- Start/Stop button
- Mode select button (MODE)
- Temperature button (TEMP)
- Fan speed button (FAN)
- Auto louver button (SWING)
- Set louver button (FIX)
- On timer button (ON)
- Off timer button (OFF)
- Sleep timer button (SLEEP)
- Reserve button (SET)
- Cancel button (CLR)
- Memory and Preset button (PRESET)
- Automatic operation button (AUTO)
- High power button (Hi POWER)
- Economy mode (ECO)
- Quiet button (QUIET)
- Comfort sleep button (COMFORT SLEEP)



AUTOMATIC OPERATION (AUTO)

To automatically select cooling, heating, or fan only operation and control fan speed and a louver

- Press .
- Press : Set the desired temperature.

AUTOMATIC OPERATION (AUTO CHANGEOVER: A)

To automatically select cooling, heating, or fan only operation

- Press : Select A.
- Press : Set the desired temperature.

COOLING / HEATING / FAN ONLY OPERATION

- Press : Select Cool, Heat, or Fan only
- Press : Set the desired temperature.
Cooling: Min. 17°C, Heating: Max. 30°C, Fan Only: No temperature indication
- Press : Select AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, or HIGH

DRY OPERATION (COOLING ONLY)

For dehumidification, a moderate cooling performance is controlled automatically.

- Press : Select Dry
- Press : Set the desired temperature.

Hi POWER OPERATION

To automatically control only room temperature, airflow and operation mode for faster cooling or heating operation (except in DRY, FAN ONLY and ON TIMER mode)

- Press : Start and stop the operation.
- Press : Set the desired temperature.

ECO OPERATION

To automatically control room temperature, fan speed and operation mode to save energy (except in DRY, FAN ONLY and ON TIMER mode)

- Press : Start and stop the operation.
Note: Under certain conditions, ECO mode may not provide adequate heating or cooling due to energy saving features.
- Press : Set the desired temperature.

TEMPORARY OPERATION

In case of the misplacement or discharged remote control

- Pressing the TEMPORARY button, the unit can start or stop without using the remote control.

TIMER OPERATION

Setting the ON Timer

- Press : Set the desired ON timer.
- Press : Set the timer.
- Press : Cancel the timer.

Setting the OFF Timer

- Press : Set the desired OFF timer.
- Press : Set the timer.
- Press : Cancel the timer.

Every timer allows the user to set both the ON & OFF timers and will be activated on a daily basis.

Setting Combined Timer

- Press : Set the ON timer.
- Press : Set the OFF timer.
- Press .
- Press button during the (↑ or ↓) mark flashing.

- During the every day timer is activating, both arrows (↑ ↓) are indicated.

Note:

- Keep the remote control in accessible transmission to the indoor unit; otherwise, the time lag of up to 15 minutes will occur.
- The setting will be saved for the next same operation.

PRESET OPERATION

Set your preferred operation for future use. The setting will be memorized by the unit for future operation (except airflow direction).

- Select your preferred operation.
- Press and hold for 3 seconds for memorized the setting. The mark displays.
- Press : Operate the preset operation.

AUTO RESTART OPERATION

To automatically restart the conditioner after the power failure (Power of the unit must be on.)

- Push and hold the TEMPORARY button for 3 seconds to set the operation (operation lamp : orange).
 - Do not operate on TIMER operation.
- Push and hold the TEMPORARY button for 3 seconds to cancel the operation (operation lamp : green).

QUIET OPERATION

To operate at super low fan speed for quiet operation (except in DRY mode)

- Press : Start and stop the operation.

COMFORT SLEEP OPERATION

To save energy while sleeping.

- Press : Select 1, 3, 5 or 9 hrs for OFF timer operation.
Note: The set temperature will increase automatically 1 degree/hour for 2 hours (maximum 2 degrees increase).

SLEEP TIMER OPERATION

To start the sleep timer (OFF timer) operation.

- Press : Select 1, 3, 5 or 9 hrs for OFF timer operation.

MAINTENANCE

- Firstly, turn off the circuit breaker.

Filter Reset

FILTER lamp lights on; the filter must be cleaned.
To turn off the lamp, push the TEMPORARY button on the indoor unit.

Indoor Unit and Remote Control

- Clean the indoor unit and the remote control with a wet cloth when needed.
- No benzene, thinner, polishing powder or chemically-treated duster.

Air Inlet Grille

- Open and remove the air inlet grille.
- Wash it with a sponge or a towel and dry it.
- Reinstall and close it.

Air filters

- Clean every 2 weeks.
- Open the air inlet grille.
- Remove the Sasa-Zeolite Vitamin C and Bio-enzyme & Ginkgo filters if they are on the air filter.
- Vacuum or wash and then dry them.
- Reinstall the filters and close the air inlet grille.

Sasa-Zeolite Vitamin C filter

- Maintaining your strong deodorizing and anti-virus filter.
- Clean every 6 months or when dust covers the filter.
- Gently clean the surface of the filter with a vacuum cleaner.
- If the filter remains unclear, rinse it briefly and gently in cool water.
- Dry under the sunlight at least 6 hours to recharge Zeolite's deodorizing properties.
- Replace every 2 years. (P/N: RB-A613DE)

Bio-enzyme & Ginkgo filter

- Maintaining your strong purifying and anti-allergy filter.
 - Clean every 6 months or when dust covers the filter.
 - Gently clean the surface of the filter with a vacuum cleaner. (Do not use water to clean the filter.)
 - Replace every 2 years. (P/N: RB-A606SE)
- Note: Filter life depends on the level of impurities in your operating environment. Higher levels of impurities may require more frequent cleaning and replacement. In all cases, Toshiba recommends an additional set of filters to improve the purifying and deodorizing performance of your air conditioner.

OPERATION AND PERFORMANCE

- Three-minute protection feature: To prevent the unit from being activated for 3 minutes when suddenly restarted or switched to ON.
 - Preheating operation: Warm up the unit for 5 minutes before the heating operation starts. (PRE. DEF lamp is on.)
 - Warm air control: When the room temperature reaches the set temperature, the fan speed is automatically reduced and the outdoor unit will stop.
 - Automatic defrosting: Fans will stop during defrost operation.
 - Heating capacity: Heat is absorbed from outdoors and released into the room. When the outdoor temperature is too low, use another recommended heating apparatus in combination with the air conditioner.
 - Consideration for accumulated snow: Select the position for outdoor unit where it will not be subjected to snow drifts, accumulation of leaves or other seasonal debris.
- Note: Item 2 to 6 for Heating model

Air conditioner operating conditions

Operation	Temp.	Outdoor		Room
		E, A, ES, AS model	Other models	
Heating		-10°C ~ 24°C		Less than 28°C
Cooling		15°C ~ 43°C	21°C ~ 43°C	21°C ~ 32°C
Dry			19°C ~ 43°C	17°C ~ 32°C

TROUBLESHOOTING (CHECK POINT)

The unit does not operate.

- The power main switch is turned off.
- The circuit breaker is activated to cut off the power supply.
- Stoppage of electric current
- ON timer is set.

Cooling or Heating is abnormally low.

- The filters are blocked with dust.
- The temperature has been set improperly.
- The windows or doors are opened.
- The air inlet or outlet of the outdoor unit is blocked.
- The fan speed is too low.
- The operation mode is FAN or DRY.

ESPAÑOL

PRECAUCIONES SOBRE SEGURIDAD

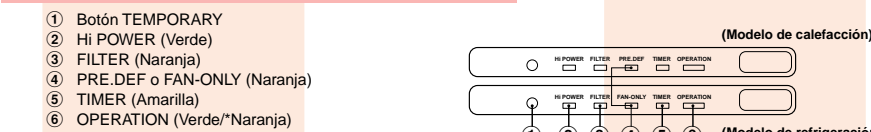
PELIGRO

- No instale ni repare la unidad, ni abra o retire la tapa. Si lo hace, se expone a una descarga eléctrica. Solicite ayuda al distribuidor o a un especialista.
- Aunque apague la fuente de alimentación no evitará una potencial descarga eléctrica.
- Este aparato debe instalarse según las normas de instalación eléctrica de cada país.
- En la instalación fija deben incorporarse dispositivos de desconexión del suministro eléctrico con una separación de contacto de 3 mm como mínimo en todos los polos.

ADVERTENCIAS

- No exponga el cuerpo directamente a la corriente de aire frío durante mucho tiempo.
 - No introduzca los dedos ni ningún artículo en la toma/salida de aire.
 - Cuando note alguna anomalía (olor a quemado, etc.), detenga el acondicionador de aire y desconecte la línea de alimentación principal o apague el disyuntor.
- PRECAUCIÓN**
- No lave la unidad con agua. Puede ocasionar una descarga eléctrica.
 - No utilice el acondicionador de aire para fines especiales tales como conservar alimentos, criar animales, etc.
 - No se pare sobre la unidad interior o exterior ni coloque nada sobre ella. Podría lesionarse o dañar la unidad.
 - Antes de limpiar la unidad, desconecte el interruptor principal o el disyuntor.
 - Cuando no se va a utilizar la unidad por un tiempo considerable, desconecte el interruptor principal o el disyuntor.

PANEL DE INDICACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR



PREPARATIVOS DE LOS FILTROS

- Preparación de los filtros:
 - Abra la rejilla de entrada de aire y extraiga los filtros de aire.
 - Fije los filtros. (ver detalle en el manual de instalación)

Carga de las pilas

- Extraiga la cubierta. Inserte 2 pilas nuevas (tipo AAA) en las posiciones correctas (+) y (-).
- Push RESET : Ajuste el reloj.
 - Push CLOCK (sólo ajustar).
 - Push and : Para ajustar la hora actual.
 - Push : Para poner en funcionamiento el reloj.
- Vuelva a colocar la cubierta.

Ubicación del control remoto

- A 7 m de la unidad interior como máximo

DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE

- Push : Mueva el deflector en la dirección vertical deseada.
- Push : La dirección del flujo de aire oscila automáticamente; pulse de nuevo para detener.
- Ajuste la dirección horizontal manualmente.

Note:

- Utilice sólo el botón para mover el deflector.
- Cada vez que pulse ON, deberá ajustar el funcionamiento de la oscilación.

FUNCIONES DEL CONTROL REMOTO

- Emisor de señales infrarrojas
- Botón de funcionamiento/parada
- Botón selector de modo (MODE)
- Botón de temperatura (TEMP)
- Botón de velocidad del ventilador (FAN)
- Botón de oscilación automática del deflector (SWING)
- Botón de ajuste de dirección (FIX)
- Botón del temporizador de encendido (ON)
- Botón del temporizador de apagado (OFF)
- Botón del temporizador de dormir (SLEEP)
- Botón de ajuste (SET)
- Botón de cancelación (CLR)
- Botón de memoria y de presintonización (PRESET)
- Botón de funcionamiento automático (AUTO)
- Botón de alta potencia (Hi POWER)
- Botón de modo económico (ECO)
- Botón de silenciamiento (QUIET)
- Botón de confort nocturno (COMFORT SLEEP)

FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO (AUTO)

Para seleccionar automáticamente la refrigeración, calefacción o ventilación y controlar la velocidad del ventilador y el deflector

- Push .
- Push : Ajuste la temperatura deseada.

FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO (AUTO CHANGEOVER: A)

Para seleccionar automáticamente la refrigeración, calefacción o ventilación

- Push : Seleccione A.
- Push : Ajuste la temperatura deseada.

REFRIGERACIÓN / CALEFACCIÓN / VENTILACIÓN

- Push : Seleccione Refrigeración, Calefacción, o Ventilación
- Push : Ajuste la temperatura deseada.
- Push : Seleccione AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, or HIGH

FUNCIONAMIENTO DE DESHUMIDIFICACIÓN (SÓLO REFRIGERACIÓN)

Para la deshumidificación, el rendimiento de refrigeración moderado se controla automáticamente.

- Push : Seleccione Deshumidificación
- Push : Ajuste la temperatura deseada.

FUNCIONAMIENTO DE ALTA POTENCIA (Hi POWER)

Para controlar automáticamente solamente la temperatura de la habitación, el flujo de aire y el modo de funcionamiento, y obtener así una refrigeración o calefacción más rápidas (excepto durante el funcionamiento DRY y FAN ONLY, y en el modo ON TIMER)

- Push : Inicia y detiene el funcionamiento.
- Push : Ajuste la temperatura deseada.

FUNCIONAMIENTO DEL TEMPORIZADOR ECO

Para controlar automáticamente la temperatura de la habitación, la velocidad del ventilador y el modo de funcionamiento, y conseguir así un ahorro de energía (excepto durante el funcionamiento DRY y FAN ONLY, y en el modo ON TIMER)

- Push : Inicia y detiene el funcionamiento.
Nota: En determinadas condiciones y debido a funciones de ahorro de energía, es posible que el modo ECO no proporcione el calor o el frío necesarios.

FUNCIONAMIENTO TEMPORAL

Si pierde el control remoto o las pilas están agotadas

- Push el botón TEMPORARY para activar o detener la unidad sin necesidad de utilizar el control remoto.

FUNCIONAMIENTO DEL TEMPORIZADOR

Temporizador ON (encendido)

- Push : Ajuste el temporizador ON deseado
- Push : Ajuste el temporizador.
- Push : Cancele el temporizador.

Temporizador OFF (apagado)

- Push : Ajuste el temporizador OFF deseado
- Push : Ajuste el temporizador.
- Push : Cancele el temporizador.

Cada temporizador permite al usuario ajustar los temporizadores ON y OFF, y se activará a diario.

Ajuste del temporizador combinado

- Push : Ajuste el temporizador ON.
- Push : Ajuste el temporizador OFF.
- Push .
- Push el botón mientras parpadea la flecha (↑ ↓).

Note:

- Tenga el control remoto donde sus señales puedan alcanzar el receptor de la unidad interior; de no ser así, las señales pueden tener un retraso de hasta 15 minutos.
- El ajuste se guardará para la próxima vez que se utilice esta función.

FUNCIONAMIENTO PREDEFINIDO

Ajuste la operación que prefiere para su uso en el futuro. La unidad memorizará el ajuste para cada modo de funcionamiento (excepto dirección del flujo de aire).

- Seleccione la operación que prefiere.
- Push y mantenga presionado durante 3 segundos para memorizar el ajuste. Se muestra la señal .
- Push : Se inicia el funcionamiento predefinido.

FUNCIONAMIENTO DE REINICIO AUTOMÁTICO

Para que el acondicionador de aire se reinicie tras una interrupción del suministro eléctrico (la unidad debe estar activada).

- Push .
- Push : Ajuste la temperatura deseada.

FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO (AUTO CHANGEOVER: A)

Para seleccionar automáticamente la refrigeración, calefacción o ventilación

- Push : Seleccione A.
- Push : Ajuste la temperatura deseada.

FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO

Para funcionamiento a velocidad súper baja del ventilador en modo silencioso (excepto en modo DRY)

- Push : Inicia y detiene el funcionamiento.

FUNCIONAMIENTO DE CONFORT NOCTURNO

Para ahorrar energía mientras duerme

- Push : Seleccione 1, 3, 5 o 9 horas para el temporizador de apagado.
Nota: El ajuste de temperatura aumentará automáticamente 1 grado por hora durante 2 horas (incremento máximo de 2 grados).

FUNCIONAMIENTO DE TEMPORIZADOR NOCTURNO

Para iniciar el funcionamiento del temporizador nocturno (temporizador OFF)

- Push : Seleccione 1, 3, 5 o 9 horas para el temporizador de apagado.

MANTENIMIENTO

- Primero, desconecte el disyuntor.

Restablecimiento del filtro

Limpie el filtro cuando se encienda el indicador FILTER. Para apagar el indicador, pulse el botón TEMPORARY de la unidad interior.

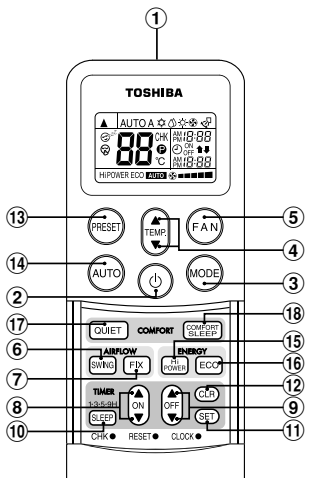
Unidad interior y control remoto

- Limpie la unidad interior y el control remoto con un paño húmedo cuando sea necesario.
- No utilice benzina, disolvente

Continuação

FUNÇÃO DO TELECOMANDO

- ① Emissor de infra-vermelhos
- ② Botão de colocação em funcionamento/paragem
- ③ Botão de seleção do modo (MODE)
- ④ Botão da temperatura (TEMP)
- ⑤ Botão de velocidade da ventoinha (FAN)
- ⑥ Botão de regulação automática do difusor (SWING)
- ⑦ Botão de regulação do difusor (FIX)
- ⑧ Botão para programar a hora de conexão (ON)
- ⑨ Botão para programar a hora de desconexão (OFF)
- ⑩ Botão do temporizador de desactivação automática (SLEEP)
- ⑪ Botão de reserva (SET)
- ⑫ Botão de cancelamento (CLR)
- ⑬ Botão memória e pré-selecção (PRESET)
- ⑭ Botão de operação automática (AUTO)
- ⑮ Botão de alta potência (Hi POWER)
- ⑯ Botão de economia (ECO)
- ⑰ Botão silencioso (QUIET)
- ⑱ Botão sleep confortável (COMFORT SLEEP)



OPERAÇÃO AUTOMÁTICA (AUTO)

Para seleccionar automaticamente arrefecimento, aquecimento ou operação exclusiva da ventoinha e controlar a velocidade da ventoinha e o difusor

1. Carregue em [AUTO].
2. Carregue em [TEMP] : Regule a temperatura desejada.

OPERAÇÃO AUTOMÁTICA (AUTO CHANGEOVER: A)

Para seleccionar automaticamente arrefecimento, aquecimento ou operação exclusiva da ventoinha

1. Carregue em [A].
2. Carregue em [TEMP] : Regule a temperatura desejada.

OPERAÇÃO DE ARREFECIMENTO / AQUECIMENTO / SÓ VENTONINHA

1. Carregue em [MODE] : Selecciona Arrefecimento, Aquecimento ou Só ventoinha.
 2. Carregue em [TEMP] : Regule a temperatura desejada.
- Arrefecimento: Mín. 17°C, Aquecimento: Máx. 30°C, Só ventoinha: Sem indicação de temperatura
3. Carregue em [MODE] : Selecciona AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, ou HIGH.

FUNCIONAMENTO A SECO (APENAS ARREFECIMENTO)

Para o processo de desumidificação, o arrefecimento moderado é controlado automaticamente.

1. Carregue em [QUIET] : Selecciona Seco.
2. Carregue em [TEMP] : Regule a temperatura desejada.

OPERAÇÃO HI POWER

Apenas para controlar automaticamente a temperatura ambiente, o fluxo de ar e o modo de funcionamento, para uma operação de arrefecimento ou aquecimento mais rápida, (excepto nos modos DRY, FAN ONLY e ON TIMER)

1. Carregue em [Hi POWER] : Inicie e pare a operação.
2. Carregue em [TEMP] : Regule a temperatura desejada.

OPERAÇÃO ECO

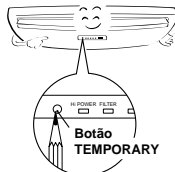
Para controlar automaticamente a temperatura ambiente, a velocidade da ventoinha e o modo de funcionamento, de forma a poupar energia (excepto nos modos DRY, FAN ONLY e ON TIMER)

1. Carregue em [ECO] : Inicie e pare a operação.
- Nota: Sob certas condições, o modo ECO poderá não fornecer o aquecimento ou arrefecimento adequados, devido às funções de poupança de energia.

FUNCIONAMENTO TEMPORARY

No caso de não se saber onde está o telecomando ou de as pilhas estarem descarregadas

- Se se carregar no botão TEMPORARY, a unidade pode ser colocada em funcionamento ou parada sem o telecomando.



OPERAÇÃO TIMER

Configuração de ON Timer

1. Carregue em [ON] : Define o temporizador ON desejado
2. Carregue em [TEMP] : Programe o temporizador.
3. Carregue em [CLR] : Cancele o temporizador.

Configuração de OFF Timer

1. Carregue em [OFF] : Define o temporizador OFF desejado
2. Carregue em [TEMP] : Programe o temporizador.
3. Carregue em [CLR] : Cancele o temporizador.

Cada um dos temporizadores permite ao utilizador definir ambos os temporizadores ON e OFF e os mesmos serão activados diariamente.

Configurar temporizador combinado

1. Carregue em [ON/OFF] : Definir o temporizador ON.
2. Carregue em [ON/OFF] : Definir o temporizador OFF.
3. Carregue em [TEMP].
4. Carregue no botão [TEMP] enquanto a marca (↑ ou ↓) estiver a piscar.

- No decorrer da activação do temporizador diário, ambas as setas (↑, ↓) são indicadas.

- Nota:**
- Mantenha o telecomando dentro do alcance de transmissão à unidade interior, caso contrário poderá ocorrer um atraso até 15 minutos.
 - A configuração será guardada para a próxima operação igual.

OPERAÇÃO PRESET

Define o tipo de funcionamento preferido para posterior utilização. A configuração será guardada pela unidade para operação futura (excepto direcção do fluxo de ar).

1. Selecciono o tipo de funcionamento preferido.
2. Carregue e mantenha carregado o botão [PRESET] durante 3 segundos para memorizar a definição. É mostrada a marca [PRESET].
3. Carregue [TEMP] : Execute a operação pré-configurada.

OPERAÇÃO AUTO RESTART

Para reiniciar automaticamente o sistema de ar condicionado após uma falha de energia (A unidade tem de estar ligada à corrente.)

- Configuração**
1. Carregue e mantenha carregado o botão TEMPORARY durante 3 segundos para configurar a operação (lâmpada de funcionamento : laranja).
 - Não execute a operação TIMER.
 2. Carregue e mantenha carregado o botão TEMPORARY durante 3 segundos para cancelar a operação (lâmpada de funcionamento : verde).

FUNCIONAMENTO SILENCIOSO

Funcionamento silencioso em velocidade de ventoinha super reduzida para (excepto em modo DRY)

1. Carregue em [QUIET] : Inicie e pare a operação.

FUNCIONAMENTO SLEEP CONFORTO

Para poupar energia durante o sono

1. Carregue em [SLEEP] : Selecciona 1, 3, 5 ou 9 horas para operação OFF timer.

Nota: A temperatura definida irá aumentar automaticamente 1 grau/hora durante 2 horas (aumento máximo de 2 graus).

FUNCIONAMENTO TEMPORIZADOR SLEEP

Para iniciar o funcionamento do temporizador sleep (temporizador OFF)

1. Carregue em [SLEEP] : Selecciona 1, 3, 5 ou 9 horas para operação OFF timer.

MANUTENÇÃO

▲ Em primeiro lugar, desligue o disjuntor.

Repor filtro

A luz FILTER acende; o filtro tem de ser limpo. Para desligar a luz, carregue no botão TEMPORARY na unidade interior.

Unidade interior e telecomando

- Limpe a unidade interior e o telecomando com um pano humedecido, sempre que for necessário.
- Não use benzina, diluente, pó para polir ou produtos de limpeza do pó quimicamente tratados.

Greija de admissão de ar

1. Abra e remova a greija de admissão de ar.
2. Lave-a com uma esponja ou toalha e seque-a.
3. Reinstale-a e feche-a.

Filtros de ar

1. Limpe em cada 2 semanas.
2. Remova os Filtros Sasa-Zeolite Vitamin C e Bio-enzyme & Gíngko, se estiverem no filtro de ar.
3. Aspire ou lave e, em seguida, seque-os.
4. Volte a montar os filtros e feche a greija de entrada de ar.

Filtro Sasa-Zeolite Vitamin C

Manutenção da desinfectação e do filtro antivírus. Limpe em cada 6 meses ou quando os filtros estiverem com pó.

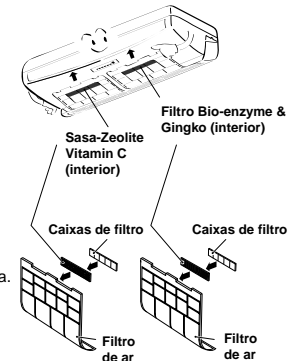
1. Limpe cuidadosamente a superfície do filtro com um aspirador.
2. Se o filtro ainda estiver sujo, lave-o brevemente e cuidadosamente com água fria.
3. Deixe a secar ao sol durante, pelo menos, 6 horas para recarregar as propriedades de desinfectação de Zeolite.
4. Substitua-o em cada 2 anos. (P/N: RB-A606SE)

Filtro Bio-enzyme & Gíngko

Manutenção da purificação e do filtro anti-alergia. Limpe em cada 6 meses ou quando os filtros estiverem com pó.

1. Limpe cuidadosamente a superfície do filtro com um aspirador.
2. Substitua-o em cada 2 anos. (P/N: RB-A606SE)

Nota: A duração do filtro depende do nível de impurezas do seu ambiente de trabalho. Níveis altos de impurezas podem exigir limpezas e substituições mais frequentes. Em todos os casos, a Toshiba recomenda um conjunto suplementar de filtros para melhorar o desempenho da desinfectação e purificação do ar condicionado.



OPERAÇÃO E DESEMPENHO

1. Função de protecção de três minutos: Para impedir que a unidade seja activada durante 3 minutos, quando de um rearranque ou ligação súbitos.
 2. Operação de pré-aquecimento: Aquecimento da unidade durante 5 minutos antes de começar a operação de aquecimento. (PRE-DEF lamp está ligada.)
 3. Warm air control: Quando a temperatura no quarto atinge o valor programado, a velocidade da ventoinha é automaticamente reduzida e a unidade exterior pára.
 4. Descongelamento automático: As ventoinhas param durante a operação de descongelamento.
 5. Capacidade de aquecimento: O calor é absorvido do exterior e libertado no quarto. Quando a temperatura exterior é demasiado baixa, utilize outro aparelho de aquecimento recomendado em conjunto com o aparelho de ar condicionado.
 6. Possibilidade de acumulação de neve: Selecciona uma localização para a unidade exterior, de modo que esta não fique exposta à acumulação de neve, folhas ou outros detritos sazonais.
- Nota: Item 2 a 6 para o modelo de aquecimento

Temp. de funcionamento	Exterièure		Intèrieure
	E, A, ES, AS modelo	Outro modelos	
Chauffage	-10°C ~ 24°C		Moins de 28°C
Refroidissement		21°C ~ 43°C	21°C ~ 32°C
Déshumidification	15°C ~ 43°C	19°C ~ 43°C	17°C ~ 32°C

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS (PONTO DE CONTROLO)

A unidade não funciona.

- O interruptor de corrente principal está desligado.
- O disjuntor está activado para cortar a corrente.
- Interrupção da corrente eléctrica.
- ON timer está configurado.

O arrefecimento ou aquecimento são anormalmente baixos.

- Os filtros estão bloqueados com pó.
- A temperatura foi regulada incorrectamente.
- As janelas ou portas estão abertas.
- A entrada ou saída de ar da unidade exterior está bloqueada.
- A velocidade da ventoinha é demasiado baixa.
- O modo de operação é FAN ou DRY.

TIẾNG VIỆT

ĐIỀU CẦN THIẾT CHO SỰ AN TOÀN

NGUY HIỂM

- Không được lắp đặt, sửa chữa, mở hoặc tháo vỏ bên ngoài. Điều này có thể gây nguy hiểm về điện thế cho bạn. Yêu cầu đại lý hoặc chuyên viên lành nghề làm việc này cho bạn.
- Tắt nguồn điện sẽ không tránh được khả năng bị điện giật.
- Thiết bị sẽ được lắp đặt theo quy định mạng điện quốc gia.
- Phương tiện ngắt điện không có một cầu chì ít nhất 3 mm ở tất cả các cực phải được lắp vào mạng điện có định.

CẢNH BÁO

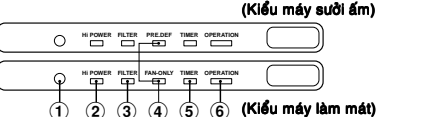
- Không dùng trực tiếp luồng không khí mát quá lâu.
- Không cho ngón tay của bạn hoặc bất kỳ vật nào vào miệng lưới sắt bảo vệ đường khí vào/ra.
- Khi có hiện tượng không bình thường (mùi cháy, v.v.) xảy ra, tắt máy điều hoà không khí và ngắt nguồn điện hoặc tắt bộ ngắt mạch.

THẬN TRỌNG

- Không rửa máy bằng nước. Điều đó có thể gây điện giật.
- Không dùng máy điều hoà không khí này cho các mục đích khác như giữ thức ăn, nuôi thú vật, v.v.
- Không được bước lên hoặc đặt bất kỳ vật gì lên máy trong nhà/ngoài trời. Điều này có thể gây tai nạn hoặc làm hỏng máy.
- Tránh khi lau chùi máy, hãy tắt công tắc chính hoặc bộ ngắt mạch.
- Khi máy không được sử dụng trong thời gian dài, tắt công tắc chính hoặc bộ ngắt mạch.

TRÌNH BÀY MÁY TRONG NHÀ

- ① Nút TEMPORARY
- ② HI POWER (Xanh)
- ③ FILTER (Cam)
- ④ PRE-DEF hoặc FAN-ONLY (Cam)
- ⑤ TIMER (Vàng)
- ⑥ OPERATION (Xanh/“Cam)
 - * Cam : Hoạt động trở lại tự động



CHUẨN BỊ TRƯỚC KHI DÙNG

Chuẩn bị Các bộ lọc

1. Mở miệng lưới sắt bảo vệ đường khí vào và tháo các bộ lọc khí ra.
2. Gắn các bộ lọc. (Xem chi tiết ở hướng dẫn lắp đặt)

Nạp pin

1. Tháo nắp. Đặt 2 pin mới vào (Loại AAA) theo vị trí (+) và (-).
2. Ấn RESET : Chính đồng hồ.
 - 2.1 Ấn CLOCK (chỉ chính).
 - 2.2 Bấm [TEMP] và [TEMP] : Đặt thời gian hiện tại.
 - 2.3 Bấm [TEMP] : Khởi chạy đồng hồ.
 3. Ráp nắp lại.

Vị trí của bộ điều khiển từ xa

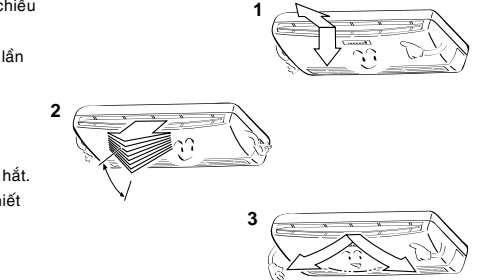
- Cách xa máy trong nhà tối đa 7 m

HƯỚNG GIÓ THỎI

1. Bấm [FIX] : Di chuyển thanh mái hắt theo chiều thẳng đứng như bạn muốn.
2. Bấm [SWING] : Đổi hướng gió tự động và bấm lần nữa để dừng.
3. Điều chỉnh gió thổi ngang bằng tay.

Chú ý:

- Chỉ dùng nút [FIX] để di chuyển thanh mái hắt.
- Việc vận hành mái hắt di động cần được thiết lập mỗi lần sau khi TẮT.



CHỨC NĂNG BỘ ĐIỀU KHIỂN TỪ XA

- ① Phấn phát tia hồng ngoại
- ② Nút Bật/Tắt (ON/OFF)
- ③ Nút chọn chế độ (MODE)
- ④ Nút chỉnh nhiệt độ (TEMP.)
- ⑤ Nút chỉnh tốc độ quạt (FAN)
- ⑥ Nút chỉnh thanh mái hắt tự động (SWING)
- ⑦ Nút đặt thanh mái hắt (FIX)
- ⑧ Nút đặt thời gian mở (ON)
- ⑨ Nút đặt thời gian tắt (OFF)
- ⑩ Nút đặt thời gian khi ngủ (SLEEP)
- ⑪ Nút được chọn riêng (SET)
- ⑫ Nút xoá (CLR)
- ⑬ Nút Bộ nhớ và Đặt trước (PRESET)
- ⑭ Nút hoạt động tự động (AUTO)
- ⑮ Nút công suất cao (Hi POWER)
- ⑯ Nút Tiết kiệm (ECO)
- ⑰ Nút Yên tĩnh (QUIET)
- ⑱ Nút ngủ thoải mái (COMFORT SLEEP)

HOẠT ĐỘNG TỰ ĐỘNG (AUTO)

Để chỉ chọn chức năng làm mát với sưởi ấm hay quạt và điều khiển tốc độ quạt và thanh mái hắt tự động

1. Bấm [AUTO].
2. Bấm [TEMP] : Đặt nhiệt độ như bạn muốn.

HOẠT ĐỘNG TỰ ĐỘNG (CHUYỂN TỰ ĐỘNG: A)

Để chỉ chọn tự động chức năng làm mát sưởi ấm hoặc quạt và điều khiển tốc độ quạt.

1. Bấm [A].
2. Bấm [TEMP] : Đặt nhiệt độ như bạn muốn.

CHỈ CHỨC NĂNG LÀM MÁT / SƯỜI ẤM / QUẠT

1. Bấm [MODE] : Chỉ chọn Làm mát, Sưởi ấm, hoặc Quạt.
2. Bấm [TEMP] : Đặt nhiệt độ như bạn muốn.
3. Bấm [FAN] : Chọn AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, hoặc HIGH.

CHỨC NĂNG LÀM KHÔ (CHỈ LÀM MÁT)

Để hong khô, một hiệu suất làm mát vừa phải được điều khiển tự động.

1. Bấm [DRY] : Chọn Làm Khô.
2. Bấm [TEMP] : Đặt nhiệt độ như bạn muốn.

HOẠT ĐỘNG CÔNG SUẤT CAO

Để chỉ tự động điều chỉnh nhiệt độ trong phòng, luồng gió thổi và chế độ hoạt động (ngoại trừ chế độ DRY, FAN ONLY và ON TIMER)

1. Bấm [Hi POWER] : Bật và tắt chức năng.
2. Bấm [TEMP] : Đặt nhiệt độ như bạn muốn.

CHỨC NĂNG TIẾT KIỂM

Để tự động điều khiển nhiệt độ trong phòng, tốc độ quạt và chế độ hoạt động để tiết kiệm điện (ngoại trừ chế độ DRY, FAN ONLY và ON TIMER)

1. Bấm [ECO] : Bật và tắt chức năng.
- Chú ý : Ở một số điều kiện nhất định, chế độ ECO có thể không làm ấm hoặc làm mát đủ do các tính năng tiết kiệm điện.

CHỨC NĂNG HOẠT ĐỘNG TẠM THỜI

Trong trường hợp bộ điều khiển từ xa bị thất lạc hoặc hết pin

- Bấm nút TEMPORARY, máy có thể bật hoặc tắt không cần dùng điều khiển từ xa.

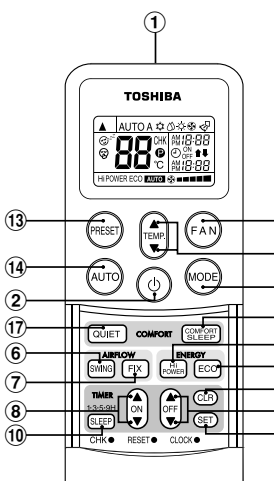
CHỨC NĂNG ĐẶT THỜI GIAN

Đặt thời gian ON

1. Bấm [ON] : Đặt thời gian ON theo ý muốn.
2. Bấm [TEMP] : Đặt thời gian như bạn muốn.
3. Bấm [CLR] : Xoá đặt thời gian.

Đặt thời gian OFF

1. Bấm [OFF] : Đặt thời gian OFF theo ý muốn.
2. Bấm [TEMP] : Đặt thời gian như bạn muốn.
3. Bấm [CLR] : Xoá đặt thời gian.



Mọi đồng hồ đặt thời gian đều cho phép người dùng đặt cả hai chế độ ON & OFF và sẽ kích hoạt hàng ngày.

Đặt Thời gian Kết hợp

1. Bấm [ON/OFF] : Chỉnh đặt thời gian ON.
2. Bấm [TEMP] : Chỉnh đặt thời gian OFF.
3. Bấm [CLR].
4. Bấm nút [ON/OFF] trong khi ký hiệu (↑ hoặc ↓) nhấp.
- Trong khi đặt thời gian hàng ngày đang kích hoạt, cả hai mũi tên (↑, ↓) đều hiện lên.

Chú ý:

- Giữ điều khiển từ xa ở vị trí truyền có thể đến được máy trong nhà; nếu không thời gian chậm đến 15 phút sẽ xảy ra.
- Cài đặt sẽ được lưu cho hoạt động tương tự lần sau.

CHỨC NĂNG ĐẶT TRƯỚC

Để chức năng bạn muốn cho lần dùng sau. Cài đặt sẽ được máy ghi nhớ lại cho hoạt động sắp tới, (trừ hướng luồng gió thổi).

1. Chọn chức năng bạn muốn.
2. Bấm và giữ [TEMP] trong 3 giây để ghi nhớ cài đặt. Ký hiệu [PRE] hiển thị.
3. Bấm [TEMP] : Hoạt động chức năng đặt trước.

CHỨC NĂNG HOẠT ĐỘNG LẠI TỰ ĐỘNG

Để máy điều hoà không khí tự động hoạt động lại sau khi bị ngắt điện (Máy phải được bật lên.)

Đặt

1. Ấn và giữ nút TEMPORARY trong 3 giây để đặt chức năng (đèn chức năng : da cam).
 - Không hoạt động chức năng TIMER.
2. Ấn và giữ nút TEMPORARY trong 3 giây để xoá chức năng (đèn chức năng : da xanh).

CHỨC NĂNG YÊN TĨNH

Để hoạt động ở tốc độ quạt chậm cho yên tĩnh (trừ khi ở chế độ DRY)

1. Bấm [QUIET] : Bật và tắt chức năng.

CHỨC NĂNG NGỦ THOẢI MÁI

Để tiết kiệm năng lượng khi ngủ

1. Bấm [SLEEP] : Chọn 1, 3, 5, hoặc 9 giờ đối với chức năng đặt thời gian OFF.
- Chú ý : Nhiệt độ đã đặt sẽ tự động tăng 1 độ/giờ trong 2 giờ (tăng tối đa 2 độ)

CHỨC NĂNG ĐẶT THỜI GIAN KHI NGỦ

Để bắt đầu chức năng đặt giờ khi ngủ (đặt giờ OFF)

1. Bấm [SLEEP] : Chọn 1, 3, 5, hoặc 9 giờ đối với chức năng đặt thời gian OFF.

BẢO HÀNH

▲ Trước tiên, tắt bộ ngắt mạch.

Đặt lại bộ lọc

Đèn FILTER bắt sáng; bộ lọc phải sạch. Ấn nút TEMPORARY trên máy trong nhà để tắt đèn.

Máy trong nhà và bộ điều khiển từ xa

- Lau sạch máy trong nhà và bộ điều khiển từ xa bằng khăn ẩm khi cần thiết.
- Không dùng benzín, chất lỏng dễ pha sơn, bột đánh bóng hoặc chất tẩy rửa.

Miệng lưới sắt bảo vệ đường khí vào

1. Mở và tháo miệng lưới sắt bảo vệ đường khí vào.
2. Rửa miệng lưới bằng miếng xốp hoặc khăn và làm khô.
3. Lắp lại và đóng miệng lưới.

Các bộ lọc gió